



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/68
26 January 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов
при Организации Объединенных Наций от 26 января 1998 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и с учетом того факта, что Исламская Республика Иран в нарушение норм права продолжает оккупировать три острова, принадлежащие Объединенным Арабским Эмиратам, а именно Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, проводя политику свершившегося факта и принимая многочисленные произвольные и незаконные меры в целях аннексии этих островов, имею честь сообщить Вам о том, что мое правительство просит Совет Безопасности сохранить пункт 10 в перечне вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, который содержится в документе S/1998/44 от 9 января 1998 года. Этот пункт, озаглавленный "Письмо постоянных представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Народной Демократической Республики Йемен и Ирака при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1971 года на имя Совета Безопасности" (S/10409), касается проблемы оккупации Ираном трех вышеупомянутых островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам. Кроме того, правительство Объединенных Арабских Эмиратов просит Совет Безопасности продолжать заниматься этим вопросом до тех пор, пока Исламская Республика Иран не положит конец незаконной оккупации Большого Томба, Малого Томба и Абу-Мусы и не позволит Объединенным Арабским Эмиратам восстановить свой суверенитет и эффективный контроль над этими островами.

Пользуясь настоящей возможностью, правительство Объединенных Арабских Эмиратов хотело бы вновь заявить о своей приверженности делу обеспечения безопасности и стабильности в Персидском заливе и о своем стремлении соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций и принципы международного права.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед Дж. САМХАН
Посол
Постоянный представитель
